

**Zeitschrift:** Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband =  
organe officiel de la Société fédérale des orchestres

**Herausgeber:** Eidgenössischer Orchesterverband

**Band:** 7 (1981)

**Heft:** 2

**Register:** Organe des EOv = Organes de la SFO

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

les mutations au sein du comité ou chez le directeur. Déjà dans la première nomenclature onze sections manquent parce qu'elles n'ont envoyé ni le rapport annuel ni la feuille séparée demandée et comportant les indications sur la composition du comité.

## 11. Propositions du comité central

### Programme de travail 1981

- 11.1 La proposition selon la «Sinfonia» 1/1981 tendant à poursuivre les travaux au nouveau catalogue de la bibliothèque centrale est acceptée.
- 11.2 La proposition 2 tendant à organiser un cours de direction est également acceptée. Des détails suivront dans le numéro de juin de la «Sinfonia».

## 12. Propositions des sections

Néant.

## 13. Désignation du lieu de la prochaine assemblée des délégués

A notre regret, nous disposons d'aucune inscription à ce jour. Nous prions la section qui aurait envie de se charger de l'organisation de l'assemblée des délégués en 1982 de bien vouloir l'annoncer au président central d'ici le 15 juillet 1981.

## 14. Divers

Du 6 au 12 juillet et du 13 au 18 juillet 1981 ont lieu à Bad Tarasp/Vulpera des cours de musique de chambre.

Du 19 au 26 juillet 1981, il y aura à Arosa des semaines de musique de chambre avec des cours. Les personnes s'y intéressant sont priées de s'annoncer directement.

## 15. Honneurs

### 15.1 Hommage aux morts

Sous la direction de M. Reimann, l'Orchestre de l'Ecole de musique de Klotten joue de la musique de Georg Philipp Telemann. En 1980, quatre sections eurent à déplorer le décès de membres bien mérités. (Pour les noms, voir le texte allemand dans le présent numéro.) L'assemblée se lève pour honorer leur mémoire.

### 15.2 Nomination de vétérans d'honneur et de vétérans

Après que M. Hermann Unternährer, vice-président, eût adressé un vibrant appel aux musiciens à mettre à l'honneur, on nomma six vétérans d'honneur et quatorze vétérans de la SFO. (Pour les noms de ces dames et messieurs, nous renvoyons au texte allemand dans le présent numéro.)

La partie officielle de l'assemblée des délégués se termina à 15h45.

Wallisellen, 22.5.1981

Pour le procès-verbal:

Isabella Bürgin

## Forum der Liebhabermusiker Forum des musiciens amateurs

Orchester, die sich für das Auftreten im Forum der Liebhabermusiker interessieren, wenden sich, wenn sie im Einzugsgebiet von Radio DRS liegen, an eines der Studios in Basel, Bern oder Zürich, oder, wenn sie zum Einzugsbereich von Radio SR gehören, an das Studio Lausanne.

Les orchestres de la Suisse romande qui désirent se produire à Radio SR, voudront bien s'adresser au Studio de Lausanne.

Samstag, 27.6.1981, 15 Uhr  
Radio DRS, 2. Programm

Zürcher Orchestervereinigung

Leitung: René Borel

Solistin: Linda Bangs, Baritonsaxophon

1. René Borel, Konzertino im alten Stil für Baritonsaxophon und Orchester.

### Stadtorchester Olten

Leitung: Peter Escher

Solist: Jonas Bürki, Flöte

2. Peter Escher, Concertino für Flöte und Orchester, op. 100 (komponiert 1969)

3. Jean-Philippe Rameau, Drei Balletstücke für Orchester (Satz: Felix Mottl)

Urschweizer Kammerensemble

Leitung: Roman Albrecht

4. Julien-François Zbinden, Suite française, op. 23

## Konzerkalender Calendrier de concerts

Die Angaben müssen jeweils vor dem für die betreffende Nummer der «Sinfonia» festgesetzten Redaktionsschluss eingereicht werden.

Les indications doivent être expédiées avant le délai de rédaction fixé pour le numéro dont il s'agit de la «Sinfonia».

26.6.1981: **Berner Musikkollegium** (Leitung: Walter Kropf). Gemeindehaus in Tavannes, 20.00 Uhr: Serenade. *Programm*: 1. Wolfgang Amadeus Mozart, Ouvertüre zur Komödie mit Musik «Der Schauspieldirektor», KV 486. 2. Franz Schubert, Ballettmusik I und II aus der Musik zum Schauspiel «Rosamunde», D 797. 3. Franz Krommer, Partita in Es für neun Bläser, op. 79. 4. Bedřich Smetana, Ballettmusik aus der Oper «Die verkaufte Braut». 5. Julius Fučík, Florentinermarsch, op. 214.

26.6.1981: **Orchester Stäfa-Uerikon** (Leitung: Pius Brunner). Schulhaus Moritzberg, Uerikon, 20.00 Uhr: Konzert. Solist: Michael Goldstein, Violine. *Programm*: 1. Julien-François Zbinden, Suite française für Streicher, op. 23. 2. Jean Françaix, Tema con 8 Variazioni (création mondiale) für Violine solo. 3. Wolfgang Amadeus Mozart, Konzert Nr. 4 in D für Violine mit Orchester, KV 218. 4. Joseph Haydn, Sinfonie Nr. 44 in e (Trauersinfonie).

27.6.1981: **Berner Musikkollegium** (Leitung: Walter Kropf). Kirche Gümligen, 18.00 Uhr: Serenade. Gleiches Programm wie 26.6.1981.

27.6.1981: **Orchester Stäfa-Uerikon** (Leitung: Pius Brunner). Aula Obstgarten, Stäfa, 20.00 Uhr: Konzert. Solist: Michael Goldstein, Violine. Gleiches Programm wie 26.6.1981.

1.7.1981: **Orchesterverein Brugg AG** (Leitung: Albert Barth). Klosterkirche Königsfelden, Brugg, 20.15 Uhr: Serenade. Solistin: Esther Nyffenegger, Violoncello. *Programm*: 1. Wolfgang Amadeus Mozart, Divertimento in D für Oboe, zwei Hörner und Streicher, KV 251. 2. Joseph Haydn, Konzert in D für Violoncello mit Orchester. 3. Max Reger, Solosuite in g für Violoncello. 4. Theodor Diener, Kleine Suite für Streichorchester (Uraufführung).

20.8.1981: **Berner Musikkollegium** (Leitung: Walter Kropf). Rathaushalle zu Bern, 20.15 Uhr: Serenade. Gleiches Programm wie 26.6.1981.

29.8.1981: **Orchesterverein Baar** (Leitung: Peter Tschudi). Gemeindesaal Baar, 20.15 Uhr: Konzert. Solist: Jürg Stehlin, Violine. *Programm*: 1. François-Adrien Boieldieu, Ouvertüre zur Oper «Der Kalif von Bagdad». 2. Wolfgang Amadeus Mozart, Violinkonzert Nr. 5 in A, KV 219. 3. Franz Schubert, Sinfonie Nr. 3 in D, D 200.

12.9.1981: **Orchesterverein Bremgarten AG** (Leitung: Hans Zumstein). Schule Berikon AG, 11 Uhr: Konzert. Solisten: Markus Gerber und Andreas Nöthiger, Klarinetten. *Programm*: 1. Paul Hindemith, Fünf Stücke für Streichorchester, op. 44. 2. Carl Stamitz, Konzert in B für zwei Klarinetten mit Orchester. 3. Joseph Haydn, Sinfonie Nr. 24 in D.

13.9.1981: **Orchesterverein Bremgarten AG** (Leitung: Hans Zumstein). Pfarrkirche St. Martin, Zufikon AG, 17 Uhr. Gleiches Programm wie 12.9.1981.

18.9.1981: **Leberberger Instrumentalisten** (Leitung: René Kunz). Kirche Mühledorf, 20.15 Uhr: Konzert. Solist: Matthias Steiner, Violine. *Programm*: 1. Henry Purcell, Trumpet Voluntary. 2. Giovanni Battista Viotti, Violinkonzert Nr. 22 in a. 3. und 4. Ludwig van Beethoven, Romantische für Violine und Orchester Nr. 2; Ouvertüre «Die Weihe des Hauses».

19.9.1981: **Leberberger Instrumentalisten** (Leitung: René Kunz). Kirchenzentrum Selzach, 20.15 Uhr: Konzert. Solist: Matthias Steiner, Violine. Gleiches Programm wie 18.9.1981.

## Organe des EOJ Organe de la SFO

### Zentralpräsident – Président central

Dr. Alois Bernet-Theiler, Gartenstrasse 4, 6210 Sursee, Telefon privat: 045/21 16 04, Schule: 041/44 14 25.

### Vizepräsident – Vice-président

Hermann Unternährer, Bireghofstrasse 7, 6005 Luzern, Telefon privat: 041/41 02 74, Geschäft: 041/51 35 35.

### Zentralsekretär – Secrétaire central

Jürg Nyffenegger, Hostalenweg 198, 3037 Herrenschwanden, Telefon privat: 031/23 32 10, Geschäft: 031/85 11 11.

### Zentralkassier – Trésorier central

Benjamin Brügger, Bennenbodenrain 20, 3032 Hinterkappelen, Telefon privat: 031/36 24 87, Geschäft: 031/666 554.

### Zentralbibliothekarin – Bibliothécaire centrale

Frau Trudi Zumbrennen, Postfach 47, 3000 Bern 22, Telefon 031/42 79 82.

### Beisitzer – Assesseeurs

Fräulein Isabella Bürgin, Neugutstrasse 37, 8304 Wallisellen, Tel. privat: 01/830 33 06. Charles Décombaz, 6, avenue Benjamin Dumur, 1008 Prilly, tél. 021/24 95 08 dès 19 h.

### Musikkommission – Commission de musique

#### Präsident – Président

Kapellmeister Fritz Kneusslin, Amselstr. 43, 4059 Basel, Telefon privat: 061/35 90 58.

#### Mitglieder – Membres

Musikdirektor Peter Escher,

Schöngrundstrasse 43, 4600 Olten,

Telefon privat: 062/32 41 01.

Dr. Fritz Wiesmann, Zentralstrasse 35,

8212 Neuhausen a/Rheinfall, Tel. 053/2 46 33.

### Vertreter des EOJ in der Schiedskommission

#### der SUISA – Représentant de la SFO au sein de

#### la commission arbitrale de la SUISA

Fritz Kneusslin, Amselstrasse 43, 4059 Basel.

#### Ersatzmann – Suppléant

Alfons Bösch, 6440 Ingenbohl.

### Redaktor der «Sinfonia» –

### Rédacteur de la «Sinfonia»

Dr. Eduard M. Fallet, Postfach 38,

3047 Bremgarten bei Bern, Tel. 031/23 93 04.

September-Nummer 1981

Redaktionsschluss: 31. August 1981

Numéro de septembre 1981

Délai de rédaction: 31 août 1981